

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Sitt Awla)

18 ta' Ottubru 2018 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikoli 168 u 173 – Tnaqqis tat-taxxa tal-input imqallsa – Tranżazzjonijiet ta' xiri bin-nifs ta' vetturi – Oġġetti u servizzi użati fl-istess fin għal tranżazzjonijiet taxxabbli u għal tranżazzjonijiet eżenti – Tnissil u portata tad-dritt għal tnaqqis – Proporzjon li tista' titnaqqas”

Fil-Kawża C-153/17,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom (il-Qorti Suprema tar-Renju Unit), permezz ta' deċiżjoni tat-22 ta' Marzu 2017, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fis-27 ta' Marzu 2017, fil-proċedura

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs,

vs

Volkswagen Financial Services (UK) Ltd,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Sitt Awla),

komposta minn C. G. Fernlund (Relatur), President tal-Awla, S. Rodin u E. Regan, Imqallfin,

Avukat ġenerali: M. Szpunar,

Reġistratur: L. Hewlett, Amministratur Prinċipali,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tat-8 ta' Frar 2018,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għal Volkswagen Financial Services (UK) Ltd, minn N. Shaw, QC, u M. Jones, barrister, mandatés minn A. Brown, solicitor,
- għall-Gvern tar-Renju Unit, minn S. Brandon, b'ala aġent, assistit minn O. Thomas, QC, u de A. Mannion, barrister,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn N. Gossement u R. Lya, b'ala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat ġenerali, ippreżentati fis-seduta tat-3 ta' Mejju 2018,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 168 u 173 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (U L 347, p. 1, iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”).

2 Din it-talba għet ippreżentata fil-kuntest ta' kawża bejn Volkswagen Financial Services (UK) Ltd (iktar 'il quddiem "VWFS") u l-Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (l-Amministrazzjoni tat-Taxxa u tad-Dwana, ir-Renju Unit, iktar 'il quddiem l-"amministrazzjoni fiskali") fir-rigward tal-metodu applikabbli għad-determinazzjoni taxxa rekuperabbli fuq il-valur miżjud (VAT) tal-input imqallsa minn din il-kumpannija fil-kuntest ta' attività li tikkonsisti b'mod partikolari fil-provvista ta' servizzi ta' leasing ta' vetturi bil-mutur.

Il-kuntest għuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 L-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-VAT jiddisponu:

"Il-prinċipju tas-sistema komuni ta' VAT tinvolvi l-applikazzjoni ta' taxxa ġenerali fuq il-konsum fuq merkanzija u servizzi li hi eżattament proporzjonali għall-prezz tal-merkanzija u s-servizzi, ikunu kemm ikunu t-transazzjonijiet li jkunu saru fil-proċess ta' produzzjoni u distribuzzjoni qabel l-istadju li fih hi imposta t-taxxa.

"Fuq kull transazzjoni, il-VAT, kalkulata fuq il-prezz tal-merkanzija [oġġetti] jew tas-servizzi bir-rata applikabbli għat-tali merkanzija jew servizzi, għandha tkun imposta wara t-tnaqqis ta' l-ammont tal-VAT li qed jinżarr direttament mid-diversi komponenti tal-prezz." "

4 Mill-Artikolu 135(1) (b) ta' din id-direttiva, jirriżulta li l-Istati Membri għandhom jeżentaw "l-għoti jew in-negozjar ta' kreditu u l-immaniżjar tal-kreditu mill-persuna li tagħtih".

5 L-Artikolu 168 tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

"Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintużaw għall-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabli ta' persuna taxxabli, il-persuna taxxabli għandha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mill-VAT li għandha tallas dan li għej:

(a) il-VAT dovuta jew imqallsa f'dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta' merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li għad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli oħra;

(b) il-VAT dovuta rigward transazzjonijiet trattati b'ala provvisti ta' merkanzija jew servizzi skond l-Artikolu 18(a) u l-Artikolu 27;

(g) il-VAT dovuta rigward akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija skond l-Artikolu 2(1)(b)(i);

(d) il-VAT dovuta fuq transazzjonijiet trattati b'ala akkwisti intra-Komunitarji skond l-Artikoli 21 u 22;

(e) taxxa fuq il-valur miżjud dovut jew imqallas għal merkanzija importata f'dak l-Istat Membru."

6 L-Artikolu 173 ta' din l-istess direttiva jipprevedi:

"1. Fil-każ ta' merkanzija jew servizzi użati minn persuna taxxabli kemm għal transazzjonijiet li fir-rigward tagħom il-VAT tista' titnaqqas skont l-Artikoli 168, 169 u 170, u għal transazzjonijiet li fir-rigward tagħom il-VAT ma titnaqqasx, it-tali proporzjon biss tal-VAT li hi attribwibbli għat-transazzjonijiet ta' qabel għandha l-possibbiltà li tiġi mnaqqa.

Il-proporzjon li jista' jitnaqqas għandu jkun stabbilit, skond l-Artikoli 174 u 175, għat-transazzjonijiet taxxabli kollha mwettqa mill-persuna taxxabli.

2. L-Istati Membri jistgħu jjeħdu l-miħuri li jiejn:

- (a) jawtorizzaw lill-persuna taxxabbli biex tistabbilixxi proporzjon għal kull settur tan-negozju tagħha, sakemm kontijiet separati huma miħmuma għal kull settur;
- (b) jjeħtiegħu li l-persuna taxxabbli tiddetermina proporzjon għal kull settur tan-negozju tiegħu u biex iħħomm kontijiet separati għal kull settur;
- (?) jawtorizzaw jew iħiegħlu l-persuna taxxabbli biex tagħmel it-tnaqqis fuq il-baħi ta' l-uħu ta' kollha jew parti mill-oħħetti u s-servizzi;
- (d) jawtorizzaw jew jjeħtiegħu li l-persuna taxxabbli tagħmel it-tnaqqis skond ir-regola stabbilita fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, fir-rigward tal-merkanzija u s-servizzi kollha uħati għat-transazzjonijiet kollha msemmija hemmhekk;
- (e) jipprovdu li il-VAT li m'ħix imnaqqsa mill-persuna taxxabbli hi insinifikanti, hi għandha tkun trattata bħala xejn."

Id-dritt tar-Renju Unit

7 Id-dispoħizzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT fir-rigward tat-tnaqqis tal-VAT tal-input jew trasposti fid-dritt tar-Renju Unit fl-Artikolu 26 tal-Value Added Tax Act 1994 (il-Liħi tal-1994 dwar il-VAT) u mill-Artikoli 101 u 102 tal-Value Added Tax Regulations 1995 (Regolamenti tal-1995 dwar il-VAT). L-Artikolu 101(2)(d), ta' dan ir-regolament jistabbilixxi l-metodu normali ta' determinazzjoni tad-dritt għal tnaqqis.

8 Deroga minn dan il-metodu normali hija prevista fl-Artikolu 102 ta' dan ir-regolament, li tippermetti l-amministrazzjoni tat-taxxa biex tadotta metodu speħjali biex jiħi determinat il-proporzjon deduħibbli tal-VAT tal-input imħallsa.

Il-kawħa prinħipali u d-domandi preliminari

9 VWFS hija kumpannija finanzjarja ikkontrollata 100 % minn Volkswagen Financial Services AG, li hija membru tal-Grupp Volkswagen AG. Dan il-grupp mibni u jbigħ vetturi bil-mutur taħt diversi trade marks, bħal Volkswagen, Audi u Škoda.

10 Il-finanzjamenti proposti minn VWFS jintuħaw biss għax-xiri ta' vetturi tat-trade marks tal-imsemmi grupp. Barra l-offerti ta' finanzjament, din il-kumpannija tikkontribwixxi għall-kummerħjalizzazzjoni ta' dawn it-trade marks permezz tat-taħriħ tal-persunal inkarigat mill-bejgħ, tad-distributori. Madankollu, l-ispejjeħ marbuta ma' dan il-kontribut jeneralment huma amortizzati fuq il-baħit kollu ta' VWFS u ma ħumiex iffatturati fuq impriħi oħra tal-grupp li, filwaqt li jiffurmaw parti mill-istess grupp ta' kumpanniji, ma ngħaqdux ma' VWFS għal skema tal-issuħħettar tal-grupp għall-VAT.

11 L-attivitajiet ta' VWFS huma maqsuma fħdiversi setturi, inkluħ is-settur tal-bejgħ bl-imnut. Fħdan is-settur, din il-kumpannija tipproponi tliet tipi ta' prodotti, kemm lin-negozjanti kif ukoll lill-individwi, bħleasing ta' vetturi bil-mutur. Meta tikkonkludi kuntratt ta' leasing, VWFS tixtri vettura mingħand id-distributur u tqegħedha għad-dispoħizzjoni tal-klijent, abbaħi ta' dan il-kuntratt il-proprjetà tal-vettura ma tiħix ittrasferita lill-klijent sakemm il-pagamenti kollha dovuti skont il-kuntratt ma jkunux saru.

12 Skont ir-regoli applikabbli fir-Renju Unit, VWFS, meta tikkonkludi kuntratt bħal dan, titqies bħala l-fornitur tal-vettura kkonħernata bl-imsemmi kuntratt, li għandu jinkludi fih kundizzjoni li din il-

vettura tkun ta' kwalità sodisfa?enti. B'hekk, is-servizz li tipprovdi din il-kumpannija ma jillimitax ru?u biss g?all-g?oti ta' kreditu, i?da jinkludi assistenza dwar il-vettura nnifisha, b?alma huma l-?estjoni tal-ilmenti dwar il-kwalità tag?ha.

13 Skont it-termini ta' dan il-ftehim ta' leasing, il-prezz im?allas lil VWFS g?all-akkwist tal-vettura jikkorrispondi mal-prezz im?allas lid-distributur minn VWFS, ming?ajr mar?ini ta' profitt. Min-na?a l-o?ra, fil-kuntest tal-iffissar tar-rata ta' interess dwar "finanzjament" tat-tran?azzjoni, VWFS i??id mal-ispejje? tag?ha ta' finanzjament, mar?ni g?all-ispejje? ?enerali, mar?ni ta' profitt u allokazżjoni g?al debiti dubju?i. G?aldaqstant, skont is-sistema ta' rikonoxximent li VWFS tu?a g?al dan it-tip ta' tran?azzjoni, il-parti tar-rimborsi li tikkorrispondi g?all-interessi hija inklu?a fid-d?ul mill-bejg?, kuntrarjament g?all-parti li tikkorrispondi g?ar-rimbors tal-prezz tax-xiri tal-vettura.

14 Huwa stabbilit bejn il-partijiet li, filwaqt li tikkostitwixxi tran?azzjoni kummer?jali, kuntratt ta' leasing jinkludi, fid-dawl tal-le?i?lazzjoni dwar il-VAT tar-Renju Unit, diversi prestazzjonijiet distinti, inklu?, minn na?a, it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni ta' vettura, tran?azzjoni taxxabli, u, min-na?a l-o?ra, l-g?oti ta' kreditu, tran?azzjoni e?entata.

15 Fir-rigward tal-VAT tal-input im?allsa minn VWFS fuq l-attivitajiet kollha tag?ha, parti minnha tiffoka esklussivament fuq tran?azzjonijiet taxxabli jew tran?azzjonijiet e?enti u l-parti l-o?ra tirrigwarda tran?azzjonijiet li jaqg?u ta?t ?ew? tipi. Din tal-a??ar hija kklassifikata b?ala "residwa" fir-Renju Unit. B'mod konkret, dawn l-ispejje? ?enerali tal-amministrazzjoni ta' kuljum, b?al dawk relatati mat-ta?ri? u r-rekluta?? tal-persunal, ikel u xorb, il-manutenzjoni u t-titjib tal-infrastruttura informatika kif ukoll dawk marbuta mal-bini u kartolerija. Fid-dawl tal-istatus ta' operatur parzjalment e?entat ta' VWFS, il-partijiet ma jaqblux fir-rigward tal-kwistjoni dwar sa fejn VWFS tista' tnaqqas din il-VAT residwa.

16 Sabiex ji?i ddeterminat l-ammont ta' taxxa tal-input li hija setg?et tnaqqas, VWFS qablet mal-amministrazzjoni fiskali dwar il-"metodu spe?jali ta' e?enzjoni parzjali". Skont dan il-metodu, it-taxxa tal-input im?allsa fuq l-ispejje? sostnuti biss g?at-twerttiq ta' tran?azzjonijiet taxxabli tista' titnaqqas, filwaqt li t-taxxa fuq l-ispejje? sostnuti biss g?at-twerttiq ta' tran?azzjonijiet e?enti ma tistax titnaqqas.

17 Fit-2 ta' Frar 2007, VWFS kitbet lill-amministrazzjoni fiskali sabiex tipproponi li, fil-qafas ta' din il-pro?edura spe?jali, il-VAT tal-input residwa li tinqasam bejn is-setturi ta' attività, b'mod partikolari, skont id-d?ul mill-bejg? ta' kull settur, li madankollu kien ikkalkulat ming?ajr ma jitqies il-valur tal-vetturi mibjug?a mill-?did fil-kuntest tal-kuntratti ta' leasing. Imbag?ad, ji?i applikat metodu partikolari sabiex jikkwantifika l-VAT residwa li tista' titnaqqas g?al kull settur.

18 It-tilwima bejn l-amministrazzjoni fiskali u VWFS tirrigwarda l-kwistjoni dwar sa fejn il-VAT residwa hekk relatata mas-settur tal-bejg? bl-imnut g?andha titqies, skont tali metodu partikolari, b?ala "u?at jew g?all-u?u" minn VWFS sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabli f'dan is-settur.

19 F'dan ir-rigward, VWFS ipproponiet li wie?ed jibba?a ru?u fuq ir-relazzjoni bejn in-numru ta' tran?azzjonijiet taxxabli u l-g?add totali ta' tran?azzjonijiet f'dak is-settur. Skont il-metodolo?ija tag?ha, it-tran?azzjonijiet ta' leasing g?andhom jitqiesu b?ala ?ew? tran?azzjonijiet distinti, wa?da taxxabli u l-o?ra e?enti, u l-g?add ta' tran?azzjonijiet ma jikkorrispondix g?an-numru ta' kuntratti i?da g?an-numru ta' pagamenti, normalment kull xahar, skont dawn il-kuntratti.

20 L-amministrazzjoni fiskali tqis, min-na?a tag?ha, li kull ammont ta' VAT residwa allokat g?all-kuntratti ta' leasing g?andu jkun maqsum bejn tran?azzjonijiet taxxabli u tran?azzjonijiet e?enti skont il-valur ta' dawn it-tran?azzjonijiet, i?da bl-esklu?joni tal-valur inizjali tal-vettura meta ?iet ikkonsenjata. Peress li l-valur tat-tran?azzjoni ta' leasing ikun fil-bi??a l-kbira tieg?u attribwit g?all-g?oti tal-finanzjament, li hija prestazzjoni e?entata, hija biss rekuperabbli dik il-parti tal-VAT

residwa relatata mal-valur ta' tranżazzjonijiet taxxabli oħra magħmula fil-kuntest ta' dawn il-kuntratti, b'alma huma miġati tat-tranżazzjoni antiġipati u l-ispejje ta' eżerċizzju tal-għala tax-xiri.

21 Fis-16 ta' Ġunju 2008, l-amministrazzjoni fiskali għarret avviż ta' tassazzjoni għall-VAT dovuta minn VWFS, abbażi tal-interpretazzjoni tagħha tad-dritt għal tnaqqis. Imbagħad, fit-30 ta' Settembru 2008, l-amministrazzjoni fiskali adottat deċiżjoni li tistabbilixxi l-bażi taxxabli.

22 VWFS ikkontestat din id-deċiżjoni quddiem il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) [il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali), ir-Renju Unit], li laqgħet ir-rikors tagħha permezz ta' sentenza mogħtija fit-18 ta' Awwissu 2011.

23 L-Amministrazzjoni Fiskali appellat quddiem l-Upper Tribunal (Tax Chamber) [il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa), ir-Renju Unit]. Fit-12 ta' Novembru 2012, din il-qorti tat deċiżjoni fejn laqgħet dan ir-rikors.

24 L-appell ippreżentat minn VWFS quddiem il-Court of Appeal (il-Qorti tal-Appell, ir-Renju Unit) intlaqa' minn din tal-aħħar, permezz ta' sentenza mogħtija fit-28 ta' Lulju 2015.

25 Il-qorti tar-rinviju, is-Supreme Court of the United Kingdom (il-Qorti Suprema tar-Renju Unit), awtorizzat lill-amministrazzjoni tat-taxxa tippreżenta rikors fit-23 ta' Diċembru 2015 u eżaminat dan tal-aħħar fit-3 ta' Novembru 2016.

26 F'dawn iż-żirkustanzi, is-Supreme Court of the United Kingdom (il-Qorti Suprema tar-Renju Unit) iddeċidiet li tissospendi l-kawża quddiemha u tagħmel id-domandi preliminari li jgħid lill-Qorti tal-Ġustizzja:

“1) Fejn spejje ġenerali attribwiti lil tranżazzjonijiet ta' xiri bin-nifs (li jikkonsistu minn provvisti eżentati ta' finanzi u provvisti taxxabli ta' karozzi), jew inkorporati biss fil-prezz tal-provvisti eżentati ta' finanzi tal-persuna taxxabli, il-persuna taxxabli għandha d-dritt tnaqqas xi taxxa tal-input fuq daww l-ispejje?”

2) X'inhi l-interpretazzjoni xierqa tal-punt 31 tas-Sentenza tat-8 ta' Ġunju 2000, C-93/98, Midland Bank [(EU:C:2000:300)], u speċifikament id-dikjarazzjoni li l-ispejje 'huma parti mill-ispejje ġenerali tal-persuna taxxabli u huma, b'ala tali, komponenti tal-prezz tal-prodotti ta' imprija' [traduzzjoni mhux uffiċjali]

B'mod partikolari:?

a) Din is-silta għandha tiġi interpretata li tfisser li Stat Membru għandu dejjem jattribwixxi xi taxxa tal-input lil kull provvista fi kwalunkwe metodu speċjali adottat ta't l-Artikolu 173(2)(?) tad-Direttiva [tal-VAT]?

b) Dan huwa l-każ anki jekk iż-żirkustanzi fattwali huma li l-ispejje ma humiex inkorporati fil-prezz tal-provvisti taxxabli magħmulin mill-imprija?

3) Il-fatt li l-ispejje intużaw attwalment, għall-inqas sa żertu punt, fil-produzzjoni ta' provvisti taxxabli ta' karozzi,

a) jimplika li żertu proporzjon tat-taxxa tal-input fuq daww l-ispejje għandu jkun deduċibbli?

b) Dan huwa l-każ anki jekk iż-żirkustanzi fattwali huma li l-ispejje ma humiex inkorporati fil-prezz tal-provvisti taxxabli ta' karozzi?

4) Jista' jkun leżittimu fil-prinċipju li l-provvisti taxxabli ta' karozzi (jew il-valur tagħhom) jiġu

inorati sabiex wie?ed jasal g?al metodu spe?jali ta?t l-Artikolu 173(2)(?) tad-Direttiva [tal-VAT]? ”

Fuq id-domandi preliminari

27 Permezz tal-erba' domandi tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 168 u l-Artikolu 173(2)(?) tad-Direttiva tal-VAT g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li, minn na?a, anki jekk l-ispejje? ?enerali relatati ma' servizzi ta' leasing ta' o??ett mobbli, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, g?andhom ji?u riflessi mhux fl-ammont dovut mill-klijent skont id-disponibbiltà ta' dak l-o??ett ikkon?ernat, jew il-parti taxxabbli tat-tran?azzjoni, i?da fl-ammont ta' interessi dovuti ta?t il-parti “finanzjament” tat-tran?azzjoni jew il-parti e?entata tag?ha, dawn l-ispejje? ?enerali g?andhom ji?u kkunsidrati, g?all-finijiet tal-VAT, b?ala element kostituttiv tal-prezz ta' dan it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni u, min-na?a l-o?ra, l-Istati Membri jistg?u japplikaw metodu ta' tqassim li ma ji?ux inkunsiderazzjoni l-valur ori?inali tal-o??ett ikkon?ernat fil-mument tal-kunsinna tieg?u.

Osservazzjonijiet preliminari

28 Preliminarjament, g?andu ji?i ddeterminat jekk, mill-perspettiva tal-VAT, id-diversi attivitajiet marbuta ma' servizzi ta' leasing, b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ji?ifieri l-g?oti ta' finanzjament u d-disponibbiltà ta' vetturi, g?andhom ji?u ttrattati b?ala tran?azzjonijiet distinti taxxabbli b'mod separat jew b?ala tran?azzjonijiet kumplessi uni?i komposti minn diversi elementi.

29 Kif jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, meta tran?azzjoni tkun ikkostitwita minn sensiela ta' elementi u ta' azzjonijiet, g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni ?-?irkustanzi kollha li fihom isse?? it-tran?azzjoni inkwistjoni, sabiex ji?i ddeterminat jekk din it-tran?azzjoni tag?tix lok, g?all-finijiet tal-VAT, g?al ?ew? jew diversi provvisti distinti jew provvista unika (is-sentenza tat-18 ta' Jannar 2018, Stadion Amsterdam, C-463/16, EU:C:2018:22, punt 21 u l-?urisprudenza ??itata).

30 Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li, minn na?a, mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-VAT jirri?ulta li kull tran?azzjoni g?andha normalment ti?i kkunsidrata b?ala distinta u indipendenti u li min-na?a l-o?ra, it-tran?azzjoni kkostitwita minn servizz uniku mill-perspettiva ekonomika ma g?andhiex ti?i divi?a b'mod artifi?jali sabiex ma tinbidilx il-funzjonalità tas-sistema tal-VAT. Hemm lok li ji?i kkunsidrat li te?isti provvista wa?da meta ?ew? elementi jew atti jew iktar mog?tija mill-persuna taxxabbli lill-klijent ikunu daqstant strettament marbuta li jiffirmaw, o??ettivament, provvista ekonomika wa?da indiso?jabbli li d-divi?joni tag?ha tkun artifi?jali (ara, f'dan is-sens, id-digriet tal-14 ta' April 2016, Gabarel, C?555/15, mhux ippubblikat, EU:C:2016:272, punt 44, u s-sentenza tal-4 ta' Ottubru 2017, Federal Express Europe, C-273/16, EU:C:2017:733, punti 37 u 38, kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

31 Barra minn hekk, ikun hemm provvista wa?da meta element jew diversi elementi g?andhom jitqiesu li jikkostitwixxu l-provvista prin?ipali, filwaqt li, bil-kontra, elementi o?ra g?andhom jitqiesu b?ala provvista jew numru ta' provvisti a??essorji li g?aliohom japplika l-istess trattament fiskali li japplika g?all-provvista prin?ipali. B'mod partikolari, provvista g?andha titqies b?ala a??essorja g?al provvista prin?ipali meta g?all-klijentela ma tikkostitwixxix finalità fiha nnifisha, i?da mod kif jibbenefikaw ta?t l-aqwa kundizzjonijiet mis-servizz prin?ipali tal-fornitur (is-sentenza tat-18 ta' Jannar 2018, Stadion Amsterdam, C-463/16, EU:C:2018:22, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

32 Fil-kuntest tal-kooperazzjoni stabbilita skont l-Artikolu 267 TFUE, huma l-qrati nazzjonali li g?andhom jiddeterminaw jekk dan huwiex il-ka? fil-kaw?a partikolari u li jressqu l-evalwazzjonijiet definittivi kollha ta' fatt f'dak ir-rigward (is-sentenza tal-10 ta' Marzu 2011, Bog et, C?497/09, C-499/09, C-501/09 u C?502/09, EU:C:2011:135, punt 55 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

33 G?aldaqstant, sabiex ji?i ddeterminat jekk tran?azzjoni kummer?jali tikkostitwixxix diversi provvisti indipendenti jew provvista wa?da g?all-finijiet tal-VAT, huwa l-kompitu tal-qorti nazzjonali li tfittex l-elementi karatteristi?i tat-tran?azzjoni kkon?ernata, billi tie?u inkunsiderazzjoni l-g?an ekonomiku ta' din it-tran?azzjoni u l-interess tad-destinatarji tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-8 ta' Di?embru 2016, Stock '94, C-208/15, EU:C:2016:936, 28 u 29 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

34 F'dan il-ka?, il-qorti tar-rinviju tikkunsidra li kull kuntratt ta' leasing ta' karożzi huwa mag?mul minn diversi servizzi distinti, ji?ifieri, minn na?a, it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni ta' vettura u, min-na?a l-o?ra, l-g?oti ta' kreditu. F'dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li ma jirri?ultax la mid-de?i?joni tar-rinviju u lanqas mill-osservazzjonijiet imressqa lill-Qorti tal-?ustizzja li dik il-klassifikazzjoni ma ?ietx imwettqa skont il-kriterji msemmija iktar 'il fuq.

35 B'mod partikolari, kif sostna l-Gvern tar-Renju Unit, dan il-pro?ess ta' dekompo?izzjoni tat-tran?azzjoni ta' leasing jidher konsistenti mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, li tg?id li l-e?enzjonijiet previsti fl-Artikolu 135 tad-Direttiva tal-VAT g?andhom ji?u interpretati b'mod strett, xorta jibqa' l-fatt li, fin-nuqqas ta' pre?i?joni tal-identità tal-kreditur jew tad-debitur, "g?oti u negozjar ta' krediti", fis-sens tal-paragrafu 1(b) ta' dan l-artikolu, ma jistax ikopri self u krediti mog?tija minn istituzzjonijiet bankarji u finanzjarji.

36 G?aldaqstant, ?las iddifferit tal-prezz tax-xiri ta' proprjetà bi ?las ta' interessi, jista' jitqies b?ala g?oti ta' kreditu, li jikkostitwixxi tran?azzjoni e?enti skont din id-dispo?izzjoni, sakemm il-?las ta' interessi ma jikkostitwixxix element tal-korrispettiv miksub g?all-kunsinna ta' o??etti jew il-provvista ta' servizzi, i?da r-rimunerazzjoni ta' dan il-kreditu (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' Ottubru 1993, Muys' en De Winter's Bouw- en Aannemingsbedrijf, C-281/91, EU:C:1993:855, punti 12, 13 u 19).

Fuq il-metodu ta' kalkolu tal-proporzjon ta' tnaqqis tal-VAT

37 Sabiex ting?ata risposta g?ad-domandi mag?mula, kif ifformulati mill-?did fil-punt 27 ta' din is-sentenza, g?andha ti?i mfakkra l-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li tirrigwarda l-?olqien u l-portata tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT.

38 Il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet li jirri?ulta mill-Artikolu 168 tad-Direttiva tal-VAT li persuna taxxabli g?andha, fil-prin?ipju, id-dritt g?at-tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa meta jkun stabbilit li l-o??etti jew is-servizzi invokati b?ala ba?i ta' dan id-dritt g?andhom jintu?aw downstream mill-persuna taxxabli g?all-b?onnijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabli tag?ha stess u li, upstream, dawn l-o??etti jew servizzi g?andhom ji?u pprovduti minn persuna taxxabli o?ra (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-22 ta' ?unju 2016, Gemeente Woerden, C-267/15, EU:C:2016:466, punti 34 u 35).

39 Skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, id-dritt tal-persuni taxxabli, jikkostitwixxi prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT stabbilita mil-le?i?lazzjoni tal-Unjoni Ewropea, b'tali mod li dan id-dritt jag?mel parti integrali mill-mekkani?mu tal-VAT u b?ala prin?ipju ma jistax ji?i limitat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-22 ta' ?unju 2016, Gemeente Woerden, C?267/15, EU:C:2016:466, punti 30 u 31, kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

40 Fil-fatt, is-sistema g?at-tnaqqis hija inti?a sabiex ittaffi kompletament lill-imprenditur mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tieg?u. Is-sistema komuni tal-VAT, konsegwentement, tiggarantixxi newtralità perfetta f'dak li jirrigwarda l-intaxxar tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, ikunu liema jkunu l-iskopijiet jew ir-ri?ultati ta' dawn l-attivitajiet, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet ikunu fihom innifishom su??etti g?all-VAT (is-sentenza tat-22 ta' ?unju 2016, Gemeente Woerden, C?267/15, EU:C:2016:466, punt 32).

41 Skont l-urisprudenza stabbilita, l-eżistenza ta' rabta diretta u immedjata bejn tranżazzjoni partikolari tal-input u tranżazzjoni jew numru ta' tranżazzjonijiet tal-output li jagħtu dritt għal tnaqqis b'ala prinċipju hija neċessarja sabiex dritt għal tnaqqis tal-VAT tal-input jiġi rrikonoxxut fil-konfront tal-persuna taxxabbli u sabiex tiġi stabbilita l-portata ta' dan id-dritt. Id-dritt għal tnaqqis tal-VAT li kienet imposta b'ala taxxa tal-input fuq l-akkwist ta' oġġetti jew ta' servizzi jippresupponi li l-ispejje inkorsi fl-akkwist ta' dawn l-oġġetti jew is-servizzi huma parti mill-elementi kostituttivi tal-prezz tat-tranżazzjonijiet intaxxati b'ala taxxa tal-output li huma eliġibbli għal tnaqqis (is-sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 28 u l-urisprudenza relatata).

42 Madankollu dritt għal tnaqqis huwa aġġettat ukoll favur il-persuna taxxabbli, anki fl-assenza ta' rabta diretta u immedjata bejn tranżazzjoni tal-input partikolari u tranżazzjoni waħda jew iktar tal-output li jagħtu dritt għal tnaqqis, meta l-ispejje tas-servizzi inkwistjoni jagħmlu parti mill-ispejje ġenerali ta' din tal-aġġer u jkunu, b'ala tali, elementi li jikkostitwixxu l-prezz tal-oġġetti jew tas-servizzi li din il-persuna tipprova. Dawn l-ispejje, għandhom, fil-fatt, rabta diretta u immedjata mal-attività ekonomika kollha tal-persuna taxxabbli (is-sentenza tal-14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 29 u l-urisprudenza relatata).

43 F'dan il-każ, mid-deċiżjoni tar-rinviju jirriżulta li l-ispejje ġenerali inkwistjoni fil-kawża prinċipali għandhom rabta diretta u immedjata mal-attivitajiet kollha ta' VWFS, u mhux biss ma' wuod minnhom. F'dan ir-rigward, il-fatt li VWFS iddeċidiet li ma tinkorporax dawn l-ispejje fil-prezz tat-tranżazzjonijiet taxxabbli, iġda biss fil-prezz ta' tranżazzjonijiet eżenti, ma jistax ikollu xi impatt kwalunkwe fuq tali konstatazzjoni ta' fatt.

44 Għalhekk, sa fejn dawn l-ispejje ġenerali ġew effettivament sostnuti, tal-inqas sa jertu punt, bil-għan ta' disponibbiltà ta' vetturi, li huma tranżazzjonijiet taxxabbli, l-imsemmija spejje huma parti, b'ala tali, mill-elementi kostituttivi tal-prezz ta' dawn it-tranżazzjonijiet. Għalhekk, id-dritt għal tnaqqis tal-VAT li, jinkiseb, fil-prinċipju, konformement mal-kunsiderazzjonijiet esposti fil-punti 38 sa 42 ta' din is-sentenza.

45 F'dak li għandu x'jaqsam mal-fatt li l-ispejje ġenerali inkwistjoni fil-kawża prinċipali ma humiex riflessi b'mod prominenti fil-prezz tat-tranżazzjonijiet intaxxati ta' vetturi, għandu jifakkar li r-riżultat ta' dawn it-tranżazzjonijiet ekonomiċi huwa irrilevanti fir-rigward tad-dritt għal tnaqqis, dejjem jekk l-attività hija nnifisha suġġetta għall-VAT (is-sentenza tat-22 ta' Jannarju 2016, Gemeente Woerden, C-267/15, EU:C:2016:466, punt 40 u l-urisprudenza relatata).

46 Fil-fatt, kif diġà kkonstatat il-Qorti tal-Ġustizzja, għandu jkun iggarantit id-dritt għal tnaqqis tal-VAT, mingħajr ma jkun issuġġettat għal kriterju li, b'mod partikolari, jirrigwarda r-riżultat tal-attività ekonomika tal-persuna taxxabbli, konformement mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT skont liema hija persuna taxxabbli "kkull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-riżultat ta' dik l-attività". (is-sentenza tal-5 ta' Lulju 2018, Marle Participations, C-320/17, EU:C:2018:537, punt 44).

47 Madankollu, il-portata ta' dan id-dritt għal tnaqqis tvarja skont l-użu li għalih l-oġġetti u s-servizzi inkwistjoni huma intiżi. Fil-fatt, filwaqt li, għall-oġġetti u għas-servizzi ddestinati sabiex jintużaw esklużivament sabiex jitwettqu tranżazzjonijiet intaxxati, il-persuni taxxabbli huma awtorizzati jnaqqsu t-taxxa kollha imposta fuq l-akkwist jew il-provvista tagħhom, għall-oġġetti u għas-servizzi ddestinati għal użu m'allat, jirriżulta mill-Artikolu 173(1) tad-Direttiva tal-VAT li d-dritt għal tnaqqis huwa limitat għall-parti tal-VAT li hija proporzjonali għall-ammont relatat mat-tranżazzjonijiet li jagħtu dritt għal tnaqqis imwettaq permezz ta' dawn l-oġġetti jew ta' dawn is-servizzi (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-9 ta' Jannarju 2016, Wolfgang und Dr. Wilfried Rey

48 F'dan il-ka?, peress li l-ispejje? ?enerali allokat li lis-settur tal-bejg? bl-imnut ta' VWFS huma relatati ma' o??etti u servizzi u?ati kemm g?al tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis kif ukoll g?al tran?azzjonijiet li ma jag?tux dritt g?al tnaqqis, il-proporzjon ta' tnaqqis g?andu ji?i stabbilit, skont id-dispo?izzjonijiet rilevanti ta' din id-direttiva.

49 B?ala regola ?enerali, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 173(1) tad-Direttiva tal-VAT, il-proporzjon li jista' jtnaqqas g?andu jkun stabbilit, skont l-Artikoli 174 u 175 ta' din id-direttiva, g?all-attivitajiet kollha mag?mula mill-persuna taxxabli b'riferiment g?ad-d?ul mill-bejg?.

50 Madankollu, skont il-kliem tal-Artikolu 173(2)(?) tal-imsemmija direttiva, l-Istati Membri jistg?u jew jawtorizzaw jew i?ieg?lu l-persuna taxxabli biex tag?mel it-tnaqqis fuq il-ba?i tal-u?u ta' kollha jew parti mill-o??etti u s-servizzi.

51 Mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li, is-Sitt Direttiva ma tipprekludix lill-Istati Membri milli japplikaw, fir-rigward ta' tran?azzjoni partikolari, metodu jew kriterju ta' tqassim differenti mill-metodu bba?at fuq id-d?ul mill-bejg?, sakemm il-metodu mag??ul jiggarrantixxi determinazzjoni tal-proporzjon tat-tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa li tkun iktar pre?i?a minn dik li tirri?ulta mill-applikazzjoni tal-metodu bba?at fuq id-d?ul mill-bejg? (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-8 ta' Novembru 2012, BLC Baumann, C-511/10, EU:C:2012:689, punt 24).

52 B'hekk, kull Stat Membru li jidde?iedi li jawtorizza jew jobbliga l-persuna taxxabli biex tag?mel it-tnaqqis abba?i tal-u?u tat-totalità jew ta' parti mill-o??etti u s-servizzi g?andu ji?gura li modalitajiet ta' kalkolu tad-dritt g?al tnaqqis jippermettu li ji?i stabbilit bl-ikbar pre?i?joni l-parti tal-VAT g?al tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis. Fil-fatt, il-prin?ipju ta' newtralità inerenti g?as-sistema komuni tal-VAT, je?i?i li l-modalitajiet ta' kalkolu tat-tnaqqis jirriflettu o??ettivament il-parti ta' allokazjoni reali tal-ispejje? i?enerata mill-akkwist ta' o??etti u ta' servizzi inti?i g?al u?u m?allat li jista' ji?i imputat g?al tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' Lulju 2014, Banco Mais, C-183/13, EU:C:2014:2056, punti 30 u 31).

53 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at madankollu li l-metodu mag??ul g?andu ne?essarjament ikun l-iktar pre?i? possibbli, i?da li, kif jirri?ulta mill-punt 51 ta' din is-sentenza, huwa g?andu jkun kapa?i jiggarrantixxi ri?ultat iktar pre?i? minn dak li jirri?ulta mill-applikazzjoni tal-kriterju ta' tqassim skont id-d?ul mill-bejg? (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-9 ta' ?unju 2016, Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft, C-332/14, EU:C:2016:417, punt 33).

54 Huwa minnu li l-Qorti tal-?ustizzja, fil-punt 33 tas-sentenza tal-10 ta' Lulju 2014, Banco Mais (C-183/13, EU:C:2014:2056), idde?idiet, fir-rigward ta' entità bankarja li twettaq tran?azzjonijiet ta' leasing g?as-settur tal-vetturi, li, su??ett g?al verifika mill-qorti nazzjonali, jekk it-twertiq ta' tali tran?azzjonijiet minn bank jista' jirrikjedi l-u?u ta' ?erti o??etti jew servizzi inti?i g?al u?u m?allat, b?al bini, il-konsum tal-elettriku jew ?erti servizzi trasversali, ?afna drabi, dan l-u?u huwa qabelxejn ikkaw?at mill-finanzjament u l-?estjoni tal-kuntratti konklu?i mill-persuna li tag?ti b'leasing mal-klijenti tag?ha u mhux permezz tat-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tal-vetturi.

55 Huwa f'dawn i?-?irkustanzi spe?ifi?i li, fil-punt 34 ta' din is-sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrat li l-kalkolu tad-dritt g?al tnaqqis permezz tal-applikazzjoni tal-metodu bba?at fuq id-d?ul mill-bejg?, li jie?u inkunsiderazzjoni l-ammonti kif huma attribwiti g?all-parti tal-?lasijiet tal-leasing li j?allsu l-klijenti u li jservu biex jikkompensaw it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni tal-vetturi, iwassal biex ti?i stabbilita proporzjon tat-tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa li tkun inqas pre?i?a minn dik li tirri?ulta mill-metodu bba?at fuq l-unika parti tal-?lasijiet tal-leasing li jikkorrispondu g?all-interessi li jikkostitwixxu l-korrispettiv tal-ispejje? marbuta mal-finanzjament u mal-?estjoni tal-kuntratti sostnuti mill-persuna li tag?ti leasing, peress li dawn l-a??ar ?ew? attivitajiet ji?eneraw l-

essenzjali tal-u?u tal-o??etti u tas-servizzi inti?i g?al u?u m?allat, bil-g?an li jwettqu tran?azzjonijiet ta' leasing g?as-settur tal-karozzi.

56 Madankollu, ma jistax ji?i dedott mir-ra?unament tal-Qorti tal-?ustizzja fir-rigward tat-tran?azzjonijiet ta' leasing inkwistjoni fil-kaw?a li wasslet g?as-sentenza tal-10 ta' Lulju 2014, Banco Mais (C-183/13, EU:C:2014:2056) li l-Artikolu 173(2) (?) tad-Direttiva tal-VAT jippermetti lill-Istati Membri, b'mod ?enerali, japplikaw g?at-tipi kollha ta' tran?azzjonijiet simili g?as-settur tal-karozzi, li t-tran?azzjonijiet ta' leasing inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, metodu ta' anali?i li ma jikkunsidrax il-valur tal-vettura mal-kunsinna tag?ha.

57 B'mod partikolari, min?abba n-natura fundamentali tad-dritt g?al tnaqqis, imfakkar fil-punt 39 ta' din is-sentenza, meta l-modalitajiet ta' kalkolu tat-tnaqqis ma ji?dux inkunsiderazzjoni l-effett reali u sostanzjali ta' parti mill-ispejje? ?enerali g?al tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis, dawn l-arran?amenti ma jistg?ux jitqiesu li jirriflettu o??ettivament il-parti ta' allokazzzjoni reali tal-ispejje? i??enerata mill-akkwist ta' o??etti u ta' servizzi inti?i g?al u?u m?allat li jista' ji?i imputat g?al tran?azzjonijiet b?al dawn. G?aldaqstant, dawn il-modalitajiet ma g?andhomx ikunu ta' natura li jiggarrantixxu tqassim iktar pre?i? minn dak li jirri?ulta mill-applikazzjoni tal-kriterju ta' tqassim skont id-d?ul mill-bejg?.

58 B'hekk, f'dan il-ka?, fir-rigward tal-metodu ta' kalkolu tal-proporzjon ta' tnaqqis tal-VAT applikata mill-amministrazzjoni fiskali, hija l-qorti nazzjonali li g?andha tivverifika li din il-metodolo?ija tirrifletti l-u?u reali u sostanzjali ta' parti mill-ispejje? ?enerali g?al tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis.

59 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, ir-risposta g?ad-domandi mag?mula g?andha tkun li, l-Artikolu 168 u l-Artikolu 173(2)(?) tad-Direttiva tal-VAT g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, minn na?a, anki jekk l-ispejje? ?enerali relatati ma' servizzi ta' leasing ta' o??ett mobbli, b?al daww inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ji?u riflessi mhux fl-ammont dovut mill-klijent skont id-disponibbiltà ta' dak l-o??ett ikkon?ernat, jew il-parti taxxabbli tat-tran?azzjoni, i?da fl-ammont ta' interessi dovuti ta?t il-parti "finanzjament" tat-tran?azzjoni jew il-parti e?entata tag?ha, dawn l-ispejje? ?enerali g?andhom ji?u kkunsidrati, g?all-finijiet tal-VAT, b?ala element kostituttiv tal-prezz ta' dan it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni u, min-na?a l-o?ra, l-Istati Membri ma jistg?ux japplikaw metodu ta' tqassim li ma ji?ux inkunsiderazzjoni l-valur ori?inali tal-o??ett ikkon?ernat fil-mument tal-kunsinna tieg?u, peress li dan il-metodu ma jistax jiggarrantixxi tqassim iktar pre?i? minn dak li jirri?ulta mill-applikazzjoni tal-kriterju ta' tqassim skont id-d?ul mill-bejg?.

Fuq l-ispejje?

60 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra daww tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Is-Sitt Awla) taqta' u tidde?iedi:

L-Artikolu 168 u l-Artikolu 173(2)(?) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, minn na?a, anki jekk l-ispejje? ?enerali relatati ma' servizzi ta' leasing ta' o??ett mobbli, b?al daww inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ji?u riflessi mhux fl-ammont dovut mill-klijent skont id-disponibbiltà ta' dak l-o??ett ikkon?ernat, jew il-parti taxxabbli tat-tran?azzjoni, i?da fl-ammont ta' interessi dovuti ta?t il-parti "finanzjament" tat-tran?azzjoni jew il-parti e?entata tag?ha, dawn l-ispejje? ?enerali g?andhom ji?u kkunsidrati, g?all-finijiet tal-VAT, b?ala element kostituttiv tal-prezz ta' dan it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni u, min-na?a l-o?ra, l-Istati Membri ma jistg?ux japplikaw metodu ta' tqassim li ma ji?ux inkunsiderazzjoni l-valur ori?inali tal-o??ett ikkon?ernat fil-mument tal-kunsinna tieg?u,

peress li dan il-metodu ma jistax jiggarantixxi tqassim iktar preċiż minn dak li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-kriterju ta' tqassim skont id-dewġ mill-bejgħ.

Firem

* Lingwa tal-kawża: l-Ingliż.